

Información sobre tarifas

La tarjeta de TAP es una tarjeta inteligente para el transporte público que contiene todos sus pases de Foothill Transit, el pase de transporte público de EZ y el efectivo en una sola tarjeta reutilizable. ¡Considérela como su cartera personal para transporte público! Puede comprar los pases llamando al **1-866-TAP-TO-GO**, o visitando **taptogo.net**, visitando un proveedor de TAP (conéctese con **foothilltransit.org/tap** para saber las ubicaciones). Para abordar utilizando su tarjeta TAP, sólo pase la tarjeta por la caja de tarifas. Hay un círculo azul en las cajas de tarifas, pásela frente a éste. Su tarifa correcta se deduce automáticamente de la tarjeta, ya sea en efectivo o de un pase que haya agregado electrónicamente. ¡Sólo pase la tarjeta TAP y adelante!



Efectivo o fondo en efectivo Se puede agregar valor en efectivo a las tarjetas TAP en forma de un fondo. El fondo en efectivo se almacena en la tarjeta TAP y funciona como una tarjeta de regalo. La caja recolectora de tarifas restará automáticamente la tarifa correcta cada vez que acerque la tarjeta a la caja. Se puede depositar al fondo en efectivo en incrementos de cinco dólares hasta un valor máximo del fondo de \$200 por tarjeta TAP.



Nuestras cajas de tarifas todavía aceptan dinero en efectivo a la antigua. **Cambio exacto solamente. No se aceptan monedas de un centavo.** Inserte la tarifa correcta para su viaje en las ranuras adecuadas para monedas y billetes.



Pase de 31 días Una tarjeta TAP cargada con un pase de 31 días de Foothill Transit le permite realizar viajes ilimitados durante un período de 31 días a partir del día en que se use la tarjeta por primera vez en el autobús. Hay disponibilidad de pases con descuento.



Pase de transporte EZ Si usted viaja entre los diferentes sistemas de transporte en el condado de Los Angeles, entonces éste es el pase para usted. El pase de transporte EZ es válido para viajar en 26 agencias de transporte diferentes en el condado de L.A. ¡incluidos nosotros!

Consulte con su agencia local para ver si su servicio tiene una zona de tarifa premium: Antelope Valley Transit Authority (AVTA), Baldwin Park Transit, Beach

Cities Transit, Burbank Bus, Carson Circuit, Compton Renaissance Transit Systems, Culver CityBus, Foothill Transit, Glendale Beeline, GTrans (Gardena), Huntington Park Transit Unlimited, Departamento de Obras Públicas del Condado de LA, LADOT Transit, Long Beach Transit, Los Angeles World Airports (LAWA), Metro, City of Monterey Park Spirit Bus, Montebello Bus Lines, Norwalk Transit System, Palos Verdes Peninsula Transit Authority, Pasadena Transit, Santa Clarita Transit, Santa Monica Big Blue Bus, y Torrance Transit.

Protección de saldos Asegúrese de registrar su tarjeta TAP y protegerla con Protección de saldos. Si su **tarjeta TAP regular** se pierde o es robada, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta TAP. Una vez que la haya comprado, puede comunicarse con TAP para transferir su saldo a su nueva tarjeta TAP. Si su **tarjeta TAP con descuento** se pierde o es robada, usted tendrá que pagar una cuota de reposición de \$5. Usted recibirá una nueva tarjeta TAP por correo con el saldo restante y los pases intactos. Solicite la Protección de saldos en **taptogo.net** o llamando al 1-866-TAP-TOGO (827-8646).

Tarjetas TAP con descuento Los pasajeros de la tercera edad o con incapacidades, y los estudiantes tendrán que solicitar una tarjeta TAP de tarifa reducida para comprar un pase con descuento. Si ésta es la primera vez que usted obtenga una tarjeta TAP, se le expedirá una tarjeta temporal hasta que reciba su tarjeta permanente por correo. NO TIRE su tarjeta temporal cuando reciba su tarjeta permanente por correo - su pase todavía está cargado en su tarjeta temporal. Espere hasta que el pase se venza y luego puede comenzar a utilizar su nueva tarjeta TAP permanente para comprar y agregar sus próximos pases.

Información sobre tarifas

Efectivo		Pase EZ transit	
Adulto Local (Incluye las nuevas líneas 190, 194, 270, y 690)	\$1.25	Adulto Local (Incluye las nuevas líneas 190, 194, 270, y 690)	\$110.00
Estudiante Local	\$1.25	Estudiante Local	N/A
Tercera Edad/Incapacitados/ Medicare Local Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 29.	\$0.50	Tercera Edad/Incapacitados/ Medicare Local Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 29.	\$42.00
Silver Streak* Nueva tarifa para Silver2Silver	\$2.45	Silver Streak (P3)* Esta tarifa incluye la Línea 481.	\$176.00
Línea 481	\$2.75	Descuento Silver Streak (PS3)*** Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 30.	\$70.50
Descuento Silver Streak*** Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 30.	\$1.15	Commuter Express (P5)** Líneas: 493, 495, 497, 498, 499, 699	\$220.00
Commuter Express** Líneas: 493, 495, 497, 498, 499, 699	\$4.90	Consulte en la página 26 para más información sobre quién acepta los pases de transporte EZ.	
Pase de 31 Días		Boletos de Transbordo (se compra en el momento que paga su tarifa)	
Adulto Local (Incluye las nuevas líneas 190, 194, 270, y 690)	\$70.00	Adulto Boletos de Transbordo Utilice los transbordos TAP si hace transbordo al tren, ver la página 27.	\$0.50
Estudiante Local	\$33.00	Boletos de Transbordo con Descuento Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 27.	\$0.25
Tercera Edad/Incapacitados/ Medicare Local Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 29.	\$22.00	<p>*Los clientes de Silver Streak que aborden entre Los Angeles y la Estación El Monte pueden usar los pases de Metro Silver Line o de Foothill Transit Silver Streak. Para obtener información sobre el programa Silver2Silver, ver la página 30.</p> <p>** No se aceptan los medios de tarifa con descuento en el servicio Commuter Express – sólo la tarifa completa en efectivo de \$4.90, o el pase de 31 días de Commuter Express, el pase de transporte P5 EZ, o un boleto de transbordo más \$3.65 se aceptan como tarifa completa.</p> <p>*** Los clientes que deseen abordar la Línea 481 utilizando el pase de transporte de descuento Silver Streak de 31-Días or EZ transit (PS3) deben pagar un cargo extra de \$1.40 dólares.</p>	
Silver Streak* Incluye todas las líneas locales, Silver Streak y la línea 481.	\$105.00		
Descuento Silver Streak Consulte los requisitos de elegibilidad en la página 30.	\$52.00		
Commuter Express** Incluye todos los autobuses de Foothill Transit, incluyendo todas las líneas locales, Silver Streak y las líneas 493, 495, 497, 498, 499, 699	\$170.00		

Se puede agregar tanto dinero en efectivo como el pase de 31 días de Foothill Transit a las tarjetas TAP (vea la página 26 para más detalles). Las tarjetas TAP están disponibles para su compra por \$2 en nuestras tiendas Foothill Transit y con proveedores locales de TAP - visite foothilltransit.org/TAP para saber las ubicaciones.

Política de tarifas – POR FAVOR LEA Todas las ventas de pases son finales y no reembolsables. Foothill Transit no es responsable por pérdidas o robos de pases o tarjetas TAP. Los pases y las tarifas están sujetos a las reglas, reglamentos y aranceles de Foothill Transit, y los pases no son válidos si están dañados. El no pagar la tarifa apropiada constituye una evasión de tarifa, lo cual podría resultar en un citatorio legal o en una multa. **Todas las tarifas están sujetas a cambio en todo momento.** Proteja sus pases y su fondo en efectivo con el sistema de protección de saldo de tarjetas TAP. Visite taptogo.net o una de nuestras Tiendas de Foothill Transit para detalles.